

قائمة بالمسائل والمواضيع التي ترد في النص الذي أعدته هيئة المكتب لاتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن الوقاية من الجوائح والتأهب والاستجابة لها (صك المنظمة) وتجميع التعديلات المقترحة على اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)

تقدّم هيئة مكتب كل من هيئة التفاوض الحكومية الدولية لصياغة نص اتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر بشأن الوقاية من الجوائح والتأهب والاستجابة لها، والتفاوض بشأنه (هيئة التفاوض)، والفريق العامل المعني بتعديلات اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) (الفريق العامل) هذه الوثيقة لدعم المناقشات التي دارت خلال الاجتماع الافتراضي غير الرسمي للدول الأعضاء يوم ٥ حزيران/ يونيو ٢٠٢٣، تحضيراً للجلسة العامة المشتركة بين هيئة التفاوض والفريق العامل التي ستعقد يومي ٢١ و٢٤ تموز/ يوليو ٢٠٢٣.

وتحدّد هذه الوثيقة قائمة غير شاملة بالمسائل/ المواضيع التي يُعكف على تناولها في عمليتي هيئة التفاوض والفريق العامل. ولا يُقصد منها اقتراح توزيع للمسائل أو المواضيع على أي من العمليتين.

وفيما يخص كل مسألة/ موضوع، يبيّن الجدول أدناه المواد ذات الصلة في نص صك المنظمة الذي أعدته هيئة مكتب هيئة التفاوض (الوثيقة A/INB/5/6) وتجميع التعديلات المقترحة على اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) مادةً مادةً والمقدمة عملاً بالمقرر الإجرائي ج ص ع٧٥ (٩) (٢٠٢٢) (الوثيقة A/WGIHR/2/7) الذي يتناول المسألة/ الموضوع.

المسألة/ الموضوع	المادة (المواد) ذات الصلة من نص صك المنظمة الذي أعدته هيئة مكتب هيئة التفاوض	المادة (المواد) ذات الصلة من تجميع التعديلات المقترحة على اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) مادةً مادةً
١- الإنصاف	المادة ٣- المبادئ والنهج العامة الفصل الثاني- عالم متضامن على نحو مُنصف- تحقيق الإنصاف في، ومن أجل، ومن خلال الوقاية من الجوائح والتأهب والاستجابة لها وتعافي النظم الصحية	المادة ٣- المبادئ
٢- مسؤوليات مشتركة وإن كانت متباينة	المادة ٣- المبادئ والنهج العامة المادة ١٧- التنفيذ مع الاعتراف بتفاوت مستويات التنمية	المادة ٣- المبادئ
٣- الترصد (قدرات الترصد والقدرات المختبرية لتحليل التسلسل الجينومي)	المادة ٤- الوقاية من الجوائح وترصد الصحة العامة المادة ٦- التأهب والاستعداد والقدرة على الصمود	المادة ٥- الترصد الملحق ألف- المتطلبات من القدرات الأساسية للترصد والاستجابة
٤- المراجعة وتقديم التقارير	المادة ٨- رصد التأهب والاستعراضات الوظيفية المادة ٢٠- مؤتمر الأطراف المادة ٢١- التقارير الدورية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف المادة ٢٢- لجنة التنفيذ والامتثال	المادة ٥٤- تقديم التقارير والمراجعة المادة ٥٣ ألف الجديدة - إنشاء لجنة للتنفيذ المادة الجديدة ٥٣ مكرراً ثالثاً- لجنة الامتثال المادة الجديدة ٥٤ مكرراً- التنفيذ

المادة (المواد) ذات الصلة من نص صك المنظمة الذي أعدته هيئة مكتب هيئة التفاوض	المادة (المواد) ذات الصلة من نص صك المنظمة الذي أعدته هيئة مكتب هيئة التفاوض	المسألة/ الموضوع
المادة الجديدة ١٣ ألف- الاستجابة الدولية في مجال الصحة العامة بقيادة المنظمة المادة الجديدة ١٣ ألف- إتاحة المنتجات والتكنولوجيات والمعارف الصحية لأغراض الاستجابة في مجال الصحة العامة	المادة ١١- التطوير المشترك للتكنولوجيا والدراية التقنية ونقلهما	٥- إتاحة المنتجات الصحية (بما في ذلك الحصول على الدراية الفنية/ نقل التكنولوجيا؛ وقاعدة بيانات المكونات/ المواد الخام؛ والقدرة على التصنيع على المستوى الإقليمي)
المادة ٦- الإخطار المادة ٧- تقاسم المعلومات أثناء الأحداث الصحية العمومية غير المتوقعة أو غير العادية المادة ٤٤- التعاون والمساعدة	المادة ١٢- الإتاحة وتقاسم المنافع	٦- الإتاحة وتقاسم المنافع (بما في ذلك تقاسم المُمرضات والمتواليات الجينومية؛ وتخصيص اللقاحات والعلاجات ووسائل التشخيص)
المادة الجديدة ٤٤ ألف- الآلية المالية لضمان الإنصاف في التأهب والاستجابة للطوارئ الصحية	المادة ١٩- التمويل	٧- التمويل
المادة ٤٤- التعاون والمساعدة الملحق الجديد ١٠- الالتزامات المتعلقة بواجب التعاون	المادة ١٥- التآزر والتعاون الدوليان المادة ١٧- التنفيذ مع الاعتراف بتفاوت مستويات التنمية	٨- بناء القدرات/ التآزر والتعاون
المادة ٢- الغرض والنطاق الملحق ١ ألف- المتطلبات من القدرات الأساسية للترصد والاستجابة	المادة ٤- الوقاية من الجوائح وترصد الصحة العامة المادة ٦- التأهب والاستعداد والقدرة على الصمود المادة ٧- العاملون في مجالي الصحة والرعاية	٩- التأهب/ قدرة النظم الصحية على الصمود